

C'est la rentrée on vous offre

+ de gigas !

29.90€ /mois* forfait mobile engagement 12 mois avec 150 Go inclus

0801 100 555 dauphintelecom.com

*Conditions en agence et sur dauphintelecom.com

Dauphin telecom

OPÉRATION « 100 % CONTRÔLE »

LES STUPÉFÉFIANTS DANS LE VISEUR



page 04

« CESC en Plein'Air » : vos idées comptent

page 02

Kizomba ou Karribbean Drums Festival ?

page 10

Un quartier, une fresque : Quartier d'Orléans

page 12

LA PLUS GRANDE SALLE D'ARCADE DE L'ÎLE

Pour les petits et les grands

JEU ARCADE LIVE MUSIC SALLE BILLARD

Pineapple Pate Restaurant and Bar St. Maarten RUM SUN FUN

A 7 min de Marigot

SIMPSON BAY ROAD - FACE AU CINÉMA DÉJEUNER & DÎNER DÈS 11H NON-STOP

+1(721) 544-6030 +1(721) 523-7383

FERME LE MARDI

MENU

Multi **CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

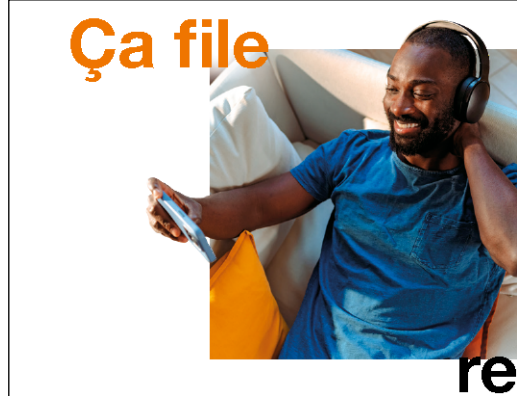
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★



relax

La Fibre Orange

Jusqu'à 8 Gbit/s⁽¹⁾

en envoi comme en réception

Offres Internet soumises à conditions avec engagement de 12 mois valables aux Antilles Guyane françaises à partir du 10/04/2025, sous réserve d'éligibilité technique. Détails et conditions sur orangecarai.be.com

(1) Selon éligibilité du débit à l'adresse du client, débit théorique jusqu'à 8 Gbit/s symétrique (descendant et montant) disponibles uniquement avec l'offre Livebox Ultra Fibre, dans les zones suivantes : Baie-Mahault, Les Abymes, Gosier, Petit-Bourg, Port-Louis, Anse-Bertrand, Saint-François, Désirade, Les Saintes, Capessterre de Marie-Galante, Saint-Barthélemy, Fort-de-France, Schoelcher, Ducos, Cayenne, Remire-Montjoly, Kourou, Iracoubo, Matoury, Saint-Laurent et Sinnamary - réseau en cours de déploiement (jusqu'à 12 Gbit/s et 1800 Mbit/s dans les autres zones). Plus d'informations relatives à la couverture et test d'éligibilité sur orangecarai.be.com. En cas d'usage de l'accès internet sur plusieurs équipements, le débit est partagé. Débits théoriques maximum disponibles au niveau de la Livebox compatible et avec équipements compatibles (câbles Ethernet, ordinateur et carte réseau). 09/25 © Orange S.A au capital de 10 640 226 396 € Siège Social : 111, quai du Président Roosevelt 92130 Issy les Moulineaux 380 129 866 RCS Nanterre.



Vos idées comptent : exprimez-les lors du « CESC en Plein'Air »

Le Conseil économique, social et culturel de Saint-Martin (CESC) organise, du 4 au 18 octobre, une série d'ateliers citoyens inédits. Le «CESC en Plein'Air» permettra aux habitants d'exprimer leurs idées et de participer à la vie publique et citoyenne du territoire.



Le Conseil économique, social et environnemental (CESE) a lancé en avril dernier une réflexion nationale sur la thématique « Pour un modèle de société soutenable, durable et inclusive à l'horizon 2050 ». C'est dans cet esprit que le CESC en Plein Air sera organisé afin, comme l'a indiqué Ida Zin Ka Ieu, présidente du CESC lors de la présentation de l'initiative mercredi dernier, de « donner aux citoyens la possibilité de participer et de compter dans la construction de l'avenir de Saint-Martin et plus largement au niveau national ». Chacun peut participer, il suffit de s'inscrire.

DES ATELIERS SUR CINQ THÈMES, POUR UNE DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

La population est ainsi invitée à réfléchir collectivement aux transformations nécessaires pour permettre à chacun de vivre dignement de son travail, garantir un haut niveau de protection sociale et de solidarité, intégrer les limites planétaires et les enjeux climatiques, préserver le régime démocratique et la place de la société civile et maintenir la paix dans le monde. Chaque thème sera abordé lors d'un atelier (atelier N°1 le 4 octobre,

N°2 le 8, N°3 le 11, N°4 le 15 et N°5 le 18 octobre). Huit à dix participants seront sélectionnés pour y participer sur la base d'un panel représentatif de la société civile saint-martinoise (âge, genre, quartier, secteur d'activité, situation sociale). Les conseils de quartier, les associations et les organisations socio-professionnelles pourront être force de proposition pour les participants. Les débats seront animés par une ingénieure sociale et une personne désignée par le CESC en présence d'un des membres, garants de la qualité des échanges et du respect de la diversité des opinions. Les contributions recueillies dans un atelier alimentent les suivants, créant ainsi un fil conducteur et une mémoire commune des échanges.

MICROS-TROTTOIRS ET CONCOURS ARTISTIQUES

En parallèle, le CESC ira au-devant des habitants pour donner la parole à ceux qui n'auraient pas participé aux ateliers. Ces opérations, menées dans des lieux et des quartiers différents permettront de donner la parole à un plus grand nombre. Les jeunes pourront également participer par le biais d'un concours,

en envoyant leurs dessins ou autres productions artistiques qui seront exposés lors de la restitution et partagés sur les réseaux sociaux du CESC.

Enfin, pour élargir encore un peu plus la participation, chaque résident pourra envoyer un poème, un texte, une photo ou une vidéo autour des thématiques proposées. Ces contributions permettront d'exprimer la citoyenneté et compléteront le débat oral. Elles seront également mises en valeur dans le cadre de la restitution finale. Celle-ci reprendra l'ensemble des contributions issues des ateliers, des opérations de rue, du concours de dessins et de l'appel libre. Elles seront synthétisées et feront l'objet d'un rapport qui alimentera les travaux du CESE et dont l'avis devrait être rendu en janvier 2026.

Toute personne qui veut porter sa voix peut le faire librement. L'inscription est nécessaire uniquement pour les ateliers. On peut s'inscrire par téléphone (05 90 77 30 93), par mail (contact.cesc@com-saint-martin.fr) ou en ligne via le formulaire dédié (QR code et lien diffusés sur l'affiche et les réseaux sociaux du CESC).

A.B

Malaïka Bell Maxwell : nouvelle directrice du CESC

Malaïka Bell Maxwell a intégré le Conseil économique, social et culturel de Saint-Martin (CESC) au poste de directrice ce lundi 22 septembre.

Après avoir fait ses armes à l'Office de Tourisme de Saint-Martin, passé cinq années à la CCISM, puis trois ans au cabinet du président de la Collectivité au service des élus, elle poursuit une carrière exemplaire dans les institutions du territoire.



ICI ON RECRUTE !



LADOM
L'Agence De l'Outre-mer
pour la Mobilité

TITRE PROFESSIONNEL CANALISEUR

Formation niveau 3 (CAP/BEP)

Durée formation : 1 an

Âgé moins de 26 ans

Contrat d'apprentissage

Accessible aux personnes en situation de handicap

APPRENTISSAGE

Formation pratique à la SAUR, Saint-Martin

Formation théorique à l'Afpa, Saint-Etienne



DÉMARRAGE LE 27 OCTOBRE 2025

CENTRE DE
FORMATION
PARTENAIRE



L'alternance
chez SAUR



Viens nous voir,
ton avenir commence ici



MISSION LOCALE Annexe Evelyn Haller
à droite du stade Vanterpool à Marigot

lundi au vendredi de 8h-12h et 13h-15h00

Tél. : 0690 66 04 01 | info@missionlocale978.fr





CENTRE
D'EXCELLENCE
& D'ÉDUCATION
PAR LE SPORT

L'ACTUALITÉ

du Centre d'Excellence et d'Éducation par le Sport

CEES : le BPJEPS, un tremplin vers les métiers du sport

Le Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport (BPJEPS) forme des éducateurs capables d'encadrer en autonomie des activités physiques et sportives. À la fois pédagogues, techniciens et organisateurs, ces professionnels assurent la sécurité des publics tout en contribuant activement à la promotion du sport et de l'éducation.



Sur la saison 2024-2025, plusieurs parcours sont proposés, dont :

- **Activités Physiques pour Tous (APT)** : animer et encadrer des activités variées adaptées à tous les publics.
- **Option Basketball** : se spécialiser dans l'encadrement, le développement et la valorisation de la discipline.
- **BPJEPS AF Haltérophilie-Musculation** : devenir éducateur expert en préparation physique, renforcement et accompagnement personnalisé.

Ces diplômes constituent de véritables opportunités professionnelles pour toutes celles et ceux qui souhaitent faire du sport et de l'éducation leur vocation.



Kamila Hyman une vocation au croisement du sport et de l'éducation

À 27 ans, Kamila Hyman a déjà tracé un parcours riche et inspirant. Enseignante en école maternelle à ses débuts, elle a très tôt trouvé dans le bénévolat un terrain d'expression pour ses trois passions : le sport, l'éducation et la jeunesse. Animée par son intérêt pour le fitness et la musculation, elle a choisi de franchir un cap en se formant au CREPS de Toulouse.

Tout au long de la construction de son projet professionnel, le CEES s'est affirmé comme un partenaire engagé, présent à chaque étape. Dès ses premières réflexions, le Pôle Formation-Emploi, l'a accompagnée dans le choix de sa formation, les démarches administratives, la préparation de ses candidatures et la recherche d'une structure d'alternance.

En parallèle, une préparation spécifique aux Tests d'Exigences Préalables a été organisée avec l'association Avenir Sportif Club et son Directeur Technique et Sportif, Patrick Trival, étape décisive pour sa réussite.

La formation en BPJEPS AF Haltérophilie-Musculation (Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport – mention Activités de la Forme, option Haltérophilie-Musculation) lui a permis d'acquérir des compétences techniques et pédagogiques solides : maîtrise des fondamentaux de la musculation et de l'haltérophilie, transmission en toute sécurité, encadrement de publics variés, conception de programmes personnalisés et gestion de projets.

« Cette formation m'a donné les clés pour être autonome comme coach et m'adapter à chaque situation », confie-t-elle.

Aujourd'hui éducatrice sportive diplômée, Kamila nourrit une ambition claire : mettre son expertise au service des jeunes talents de son île. Convaincue que le sport est un outil éducatif puissant, elle souhaite contribuer à l'épanouissement des nouvelles générations en associant performance sportive et accompagnement éducatif.

Aux futurs candidats, elle livre un conseil précieux : « Restez curieux, ouverts et saisissez toutes les opportunités d'apprentissage offertes par le CEES. L'accompagnement est complet et rassurant, qu'il s'agisse des démarches administratives, de la recherche de structures ou de la préparation aux tests d'entrée. »



Cours d'haltérophilie, 9 décembre 2024, au CREPS de Toulouse



Apprentissage du stretching avec des collègues de promo, 25 novembre 2024 : Creps de Toulouse

PROMO 2024/2025



Maxime MORI-ROGERS

- Activités de la forme
option Haltérophilie/Musculation
> KALAMUS (Guadeloupe)

Petra HOANG

- Motonautisme et disciplines associées
> EIGL Formations (Sète)

Will WILLIAMS

- Activités pour tous
> CREPS (Guadeloupe)

Livio THIEBAUT

- Motonautisme et disciplines associées
> EIGL Formations (Sète)

Retrouvez toutes
les informations
du CEES sur notre
site internet



Joël Hyman un parcours au service du basket

À 47 ans, Joël Hyman incarne la passion et l'engagement. Ancien joueur de compétition, il s'est rapidement tourné vers l'encadrement au sein du club AYA Green Hills. Entraîneur, arbitre bénévole, officiel de table de marque, président de commission sportive... Il a multiplié les rôles, toujours animé par la volonté de faire progresser le basket.

Son parcours s'est également enrichi d'une dimension internationale, avec des participations à des tournois en Guadeloupe, Martinique, Guyane, Panama ou encore aux États-Unis.

Grâce au BPJEPS spécialité basketball proposé par l'Institut Régional de Formation Basketball en Auvergne-Rhône-Alpes, Joël a consolidé ses compétences techniques, pédagogiques et organisationnelles, tout en bénéficiant d'un accompagnement complet. Il conserve de fortes expériences, notamment les tour-

nois GUYMARGUA U13 et U15 ou encore l'entraînement d'une sélection régionale.

Aujourd'hui, son ambition est claire : obtenir le Diplôme d'Entraîneur Territorial de Basketball (DETB), diplôme fédéral délivré par la Fédération Française de Basketball (FFBB), organisme national chargé d'organiser, de développer et d'encadrer la pratique du basket-ball en France. Ce diplôme prépare à l'encadrement et au développement du basket à l'échelle territoriale. Il envisage ensuite de poursuivre avec le Diplôme d'État de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport (DEJEPS) Basket, afin d'accéder à la fonction de Directeur Technique Sportif (DTS) au sein du CST Basket.

« SI TU VEUX VRAIMENT FAIRE DU BASKET TON MÉTIER, IL FAUT T'Y CONSACRER À 100 %. GRÂCE AU CEES, L'ACCOMPAGNEMENT EST COMPLET, DE A À Z, CE QUI PERMET D'AVANCER SEREINEMENT. »



Tournoi du Guymargua des U15 en Martinique du 27 au 30 avril 2025

« 100 % contrôle » à Grand-Case : renforcement des fouilles pour enrayer le trafic de stupéfiants

Jeudi matin, l'aéroport de Grand-Case a été le théâtre d'une nouvelle opération « 100 % contrôle », menée conjointement par la Douane et la Police aux frontières (PAF). Organisées sur réquisition du procureur de la République et placées sous l'autorité du préfet, ces opérations visent principalement à couper les filières d'acheminement de stupéfiants et à dissuader les trafiquants d'utiliser les lieux de transit du territoire.

Sur le terrain, la division des tâches est claire : la PAF prend en charge le contrôle des passagers tandis que les douaniers s'occupent de l'inspection des bagages sur le tarmac. La spécificité de ces interventions tient à un renforcement des effectifs et à l'utilisation de techniques plus poussées. Ainsi, un agent de la PAF formé au repérage des stupéfiants travaille en binôme avec l'agent de sûreté pour analyser les images du scanner des bagages. La palpation des passagers est pratiquée systématiquement. Sur le tarmac, c'est Paca — le « chien douanier » spécialisé dans la détection de stupéfiants — qui inspecte chaque valise avant embarquement.

STUPÉFIANTS ET CIGARETTES DANS LE VISEUR

Les contrôles ciblent prioritairement les produits stupéfiants et les cigarettes en quantités excessives. Ils sont effectués sur des vols variés — matin ou après-midi —, notamment sur les vols régionaux où vers la Guadeloupe avec pour destination finale Paris. L'objectif affiché des autorités est de créer de l'incertitude dans les schémas logistiques et de déplacement des trafiquants, en multipliant les créneaux et en variant les horaires des interventions. Les autorités précisent que l'objectif de ces contrôles n'est pas seulement de confisquer, mais de dissuader durablement l'utilisation des aéroports locaux comme point de départ vers la France

et ainsi enrayer les approvisionnements. Les opérations restent volontairement aléatoires — non seulement dans les aéroports, mais aussi dans les ports et les gares maritimes — car il est impossible de contrôler 100 % des vols en permanence.

TROIS MULES ARRÊTÉES DEPUIS JANVIER

Différents formats et renforts d'effectifs ont été testés lors des précédentes interventions : pour l'opération de jeudi, 4 douaniers et 9 agents de la PAF ont été mobilisés. Des créneaux horaires spécifiques sont également expérimentés pour surprendre les réseaux, notamment en alternant saisons hautes et périodes creuses, qui pourraient offrir des opportunités aux trafiquants. L'initiative n'est pas nouvelle : lancée pour la première fois en 2022 en Guyane, la méthode a montré son efficacité sur le territoire concerné, mais les flux se reportent souvent vers d'autres lieux de transit. Après des déploiements en Martinique puis en Guadeloupe, Saint-Martin fait désormais à son tour l'objet de ces opérations renforcées, les autorités constatant un déplacement progressif des trajectoires vers des points de transit secondaires au détriment des vols directs vers Paris. Enfin, au-delà des contrôles aléatoires, des interventions ciblées sur des personnes connues pour leurs liens avec le trafic ont également été menées — c'est notamment grâce à ce type d'actions

que les trois mules ont été interpellées depuis le début de l'année, pour un total d'un peu plus de 5,5 kg de produits stupéfiants saisis. Marie Hildegarde Chauveau, sous-préfète, présente sur ce 4e contrôle l'a rappelé, tous les moyens sont bons pour maintenir l'incertitude et protéger les flux légitimes de voyageurs. **A.B**



AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



Kooyman
Everything you need to succeed

Consultez notre **nouvelle brochure** aujourd'hui!





Ensemble de douche Galaxy Giron

~~229.99~~
183.99
Cg 331.18

20% discount



Panneau de douche

~~279.99~~
237.99
Cg 428.38

15% discount



Meuble-lavabo avec miroir

À partir de
~~329.99~~
280.49
Cg 504.88

15% discount



Pack WC hauteur ADA

~~189.99~~
151.99
Cg 273.58

20% discount

Violences sur mineurs : une mère relaxée pour raisons procédurales

J.S, poursuivie pour des violences sur ses enfants mineurs comparait ce jeudi devant le tribunal correctionnel. Si la procureure a insisté sur la gravité des faits et requis une peine de prison avec sursis, la mère a finalement été relaxée en raison d'erreurs procédurales dans l'acte de poursuite.

L'affaire trouve son origine le 17 août 2023 en Hexagone. Ce jour-là, les gendarmes sont sollicités pour une adolescente refusant d'embarquer pour l'aéroport d'Orly à destination de Saint-Martin. La jeune fille, A., vivant chez son parrain, l'assure : « Je ne veux pas revenir auprès de ma mère, parce qu'elle a été violente avec moi à plusieurs reprises ». Entendu à son tour, le parrain a confirmé les propos de sa filleule. Les enquêteurs découvrent rapidement que plusieurs autres enfants de la fratrie, six au total, rapportent des faits similaires. Une autre des filles, qui n'a pas porté plainte, affirme néanmoins avoir été déshabillée et laissée dehors, porte verrouillée. Le plus jeune, M., décrit des coups « deux ou trois fois par semaine » portés avec une spatule en bois.

LA DÉFENSE D'UNE « CORRECTION » ET NON DE VIOLENCES

À l'audience, J. S., née en 1974 à Saint-Kitts, reconnaît avoir « corrigé » ses enfants, mais nie toute violence. « Je n'ai jamais violenté A., je l'ai seulement corrigée quand elle faisait des bêtises », déclare-t-elle. Elle soutient que le parrain de sa fille aurait cherché à la garder, car lui et sa femme n'ont pas d'enfants. La prévenue a expliqué que certaines pratiques éducatives relèveraient de différences culturelles, ce à quoi le juge a fermement rétorqué : « Nous ne sommes pas à Saint-Kitts, nous sommes à Saint-Martin, et ce sont les lois françaises qui s'appliquent ».

Représentante de la partie civile, France Victimes en qualité d'administrateur ad hoc,

Maître Petit, s'est quant à elle étonnée : « Les déclarations de madame minimisent les faits. Ce n'est pas un enfant, mais l'ensemble de la fratrie qui évoque des violences », a-t-elle déclaré. « Aujourd'hui, madame sourit depuis le début de l'audience et parle de kidnapping pour expliquer qu'A. ne veut plus rentrer ». Dans ses réquisitions, la procureure a dénoncé un comportement inquiétant : « Cette femme ne mesure absolument pas la gravité de ce qu'on lui reproche. En sortant de cette audience, je vais saisir en urgence le juge pour enfants. Les violences ne sont acceptées nulle part. En 2021, elle avait déjà fait l'objet d'une médiation pour avoir frappé un de ses fils. Elle sait parfaitement que c'est interdit ».

UNE NOUVELLE CITATION POSSIBLE

Après en avoir délibéré, le tribunal a prononcé la relaxe de la prévenue. Le juge a expliqué que l'acte de citation comportait des imprécisions parmi lesquelles les dates de prévention qui évoquaient janvier-février 2024 alors que certains faits remontaient à 2022-2023. « Madame S., cette décision vous bénéficie compte tenu de la qualification qui saisisait ma juridiction », a déclaré le juge, avant d'ajouter que le ministère public pouvait relancer une procédure et saisir à nouveau le tribunal correctionnel. À l'issue de l'audience, la procureure a confirmé son intention : « Madame va être reconvoquée. Nous n'en avons pas terminé en assistance éducative ». Si la relaxe met fin aux poursuites, le dossier pourrait donc revenir prochainement devant le tribunal, avec une nouvelle citation. Affaire à suivre. **D.P**

Communiqué Préfecture

Activités commerciales au sein de la Réserve Naturelle

Les gestionnaires des réserves naturelles de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy (AGRNSM et ATE), l'Unité Territoriale de la Direction de la Mer (UT DM) et la Délégation Régionale Académique à la Jeunesse, à l'Engagement et aux Sports (DRAJES) avisent les professionnels du nautisme et le public du lancement de la procédure afin d'obtenir l'autorisation annuelle d'exercer une activité commerciale, maritime ou terrestre, au sein des réserves naturelles.

L'exercice d'une activité commerciale doit faire l'objet d'un dépôt préalable de dossier. Le formulaire et la liste des pièces à fournir sont disponibles sur le site de la Préfecture (<https://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr>). Les dossiers peuvent être déposés jusqu'au 24 octobre ou entre 12 janvier et le 13 février 2026) dans les locaux du gestionnaire de la réserve concernée ou envoyé par mail (autorisationreserves@agence-delenvironnement.fr).

Un Comité Technique sera ensuite organisé afin de sélectionner les dossiers faisant l'objet d'une autorisation valable un an, à compter de la date de la décision. Elle pourra être suspendue en cas d'irrégularités. Tout constat d'activité commerciale sans autorisation au sein d'une réserve naturelle entraînera des poursuites administratives et/ou pénales.



DU 26 SEPTEMBRE
AU 2 OCTOBRE 25

Les PROMOS
DE LA Semaine

OUVERT 7/7 DE 7 À 20H.

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

2€15

~~2€75~~

PENNE RIGATE
500G DE CECCO

4,30€ LE KILO

3€35

~~4€55~~

RAVIOLI 800G
BELLE FRANCE

4,19€ LE KILO

3€25

~~4€35~~

MOUSSAKA 460G BELLE FRANCE

7,07€ LE KILO

2€25

~~2€95~~

COMPOTE POMME 400G ANDROS

5,63€ LE KILO

1€65

~~2€20~~

JUS DE RAISIN 1L
BELLE FRANCE

1,65€ LE LITRE

1€85

~~2€45~~

SPRITZ
NATURE 400G
CONTINENTAL BAKERIES

4,63€ LE KILO

1€15

~~1€45~~

NETTOYANT
MULTI-SURFACES
1L BELLE FRANCE

1,15€ LE LITRE

2€95

~~4€15~~

TERRINE
adésiment complet

TERRINE POUR CHAT
3X400G BELLE FRANCE

2,46€ LE KILO

CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

SELTOS VERSION ACTIVE

~~22.290€~~ **20.790€**

Exemple de mensualités

286€/mois**

sur 71 loyers
avec un 1^{er} loyer de 5.000€
Financement possible sans apport

Exemple de mensualités

340€/mois**

sur 71 loyers
avec un 1^{er} loyer de 2.000€
Financement possible sans apport

**PROFITEZ-EN,
CELA N'ARRIVE PAS
SOUVENT !**

* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.
Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifier vos capacités de remboursement avant de vous engager. **Hors assurances



SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE

SHOWROOM

Lun-Ven 8h - 18h

Sam 9h - 12h30

TÉL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY

GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h

STANDARD 0590 51 05 00

ATELIER (SAV) 0590 51 05 09

PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06

**Et jusqu'à
3.000€ de remise
selon modèle**



Movement that inspires



kia_sxm



KIA SXM Soremar



Santé

97150 #944 - VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2025 - PAGE 06

Octobre Rose

Le mois prochain sera consacré, comme c'est le cas depuis maintenant 40 ans, à la lutte contre le cancer du sein. Nous nous ferons écho, chaque vendredi, de toutes les initiatives qui fleuriront sur le territoire pour sensibiliser, aider, encourager, et surtout soutenir tous ceux et celles qui se battent contre la maladie. Deux actions déjà sont programmées pour lesquelles il est nécessaire de s'inscrire dès à présent.

LA « VOILE ROSE » FÊTE SES DIX ANS

Le 4 octobre prochain, Aqua Mania Adventures célébrera le 10^e anniversaire de sa croisière « Pink Sunset Sail », organisée au profit de la Positive Foundation et de la Fondation Elektra-lyets, qui œuvrent dans la lutte contre le cancer du sein.

Cette année, les festivités débiteront plus tôt dans l'après-midi, dès 15 h, avec le « Pink Mixer » à la marina du Simpson Bay Resort, un après-midi de divertissements, au son du Steelpan de Sweet Pan Entertainment, avec

plein d'animations dont un amusant photomaton à 360°. Après la soirée, les invités embarqueront à 17 h à bord du Lambada et du Tango, les deux catamarans à voile d'Aqua Mania, pour une croisière panoramique de deux heures le long du littoral de Saint-Martin. À bord sont prévus un open-bar, de petites collations et une tombola.

Comme chaque année, les bénéfices seront reversés aux deux fondations, qui œuvrent pour la sensibilisation, le dépistage et l'accompagnement des personnes touchées par le cancer du sein. Une partie des recettes contribuera notamment au financement de mammographies



pour des femmes non assurées à Saint-Martin. Les organisateurs invitent les participants des précédentes éditions à partager leurs photos pour retracer les dix ans de l'événement. Le concours de la plus belle tenue rose sera également reconduit, avec un billet pour l'édition 2026 à la clé.

Les places partent vite, à tel point que les organisateurs, pour la première fois en dix ans ont du rajouter un nouveau bateau.

Les billets, au prix de 50 \$, incluent un t-shirt commémoratif, l'accès au bar et la croisière au coucher du soleil. Réservations en ligne : www.stmaarten-activities.com/tours/pink-sunset-sail

LE CENTRE SOCIAL UP RISING LANCE UN APPEL À CANDIDATURES

Deux actions de prévention sont au calendrier du Centre Social Up Rising et pour lesquelles, il est nécessaire de se mobiliser dès à présent. La

première est un shooting photo pour mettre en avant et informer sur le geste d'autopalpation mammaire, essentiel pour la détection précoce. Les photos seront exposées le 28 octobre dans les locaux du centre à Quartier d'Orléans. La seconde est une collecte de témoignages pour donner la parole à celles et ceux qui souhaitent partager leur expérience, leur parcours, leur soutien ou leur message de prévention. Tout le monde peut participer, que l'on soit un homme ou une femme, en couple ou célibataire, touché ou non par la maladie et quel que soit son orientation sexuelle. La seule obligation est d'être majeur. L'association organisera également tout au long du mois d'octobre des ateliers de couture (1^{er} et 15 octobre, de 14h30 à 16h) ou de pâtisserie (18 octobre de 15h à 17h30) et une soirée jeux (11 octobre de 19h à 21h).

Si vous souhaitez apporter votre contribution, ou obtenir des informations sur l'ensemble des actions, il vous suffit de téléphoner : 05 90 77 12 07 ou 06 90 41 45 91. **A.B**

L'association...
SEM TA ROUTE

OCTOBRE ROSE

*Campagne de Sensibilisation
au Cancer du Sein*

Appel à candidatures : Shooting photo & Témoignages

cesc
en Plein'Air

cese
Conseil économique
social et
environnemental

cesc
Conseil Economique Social
et Culturel de Saint-Martin

DANS QUELLE SOCIÉTÉ

AIMERIEZ-VOUS...

évoluer
travailler
vivre
voter
dialoguer



DU 4 AU 18 OCTOBRE 2025

Vos idées comptent!

Venez nous parler du futur idéal que vous imaginez pour notre société en participant à un atelier délibératif citoyen.



Participez pour faire entendre vos idées !

Inscriptions et informations à

0590 773 093



contact.cesc@com-saint-martin.fr

Préparez-vous pour le **Tool Fest**

le 29 Septembre

- Diffusion radio en direct
- Jeux et défis bricolage
- Promotions et **cadeaux** à gagner de **9h à 14h**
- Animation Drive-Thru : boissons fraîches, petits lots à gagner et **bonus Fun Miles** pour les clients du drive-thru toute la journée

jusqu'au dimanche 5 octobre 2025



Carrefour market

[illegible]**SURGELÉS**

SURGELÉS

\$3⁵⁰

GAUFRES OU PANCAKES
KELLOGG'S 349 gr
sur une sélection de produits

\$4⁹⁹

GLACES HÅGEN-DAZS
473 gr
sur une sélection de produits

\$4⁴⁴
les 2

BAGELS TOUFAYAN
566 gr sur une sélection
de produits

\$7⁹⁹

PIZZAS DIGIORNO 794 gr
sur une sélection de produits

\$5⁵⁵
LE KILO

NUGGETS DE POULET
PERDIX 1 kilo

\$9⁹⁹

SMOOTHIES CAMPOVERDE
1,36 kilos
sur une sélection de produits

\$12⁵⁰

CREVETTES CRUES
CENSEA 31/40
907g

\$4⁴⁴

FILETS DE TILAPIA
PANAMEI
453g

\$12⁵⁰
LE SACHET

POULET BEST DRESSED
de 1,3 kg à 2,4 kg
sur une sélection de produits

\$5⁹⁹

SAUCISSES JOHNSONVILLE
538 gr
sur une sélection de produits

\$3³³
LE KILO

AILES DE DINDE
1 kilo

\$4⁹⁹
LE KILO

RIBS DE PORC
1 kilo

\$44⁴⁴
LE KILO

ENTRECÔTE (C.A.B.)
1 kilo

\$8⁸⁸

CUISSES DE POULET
les 5 kilos

\$3⁸⁸
LE KILO

CÔTES DE PORC
1 kilo

\$19⁹⁹
LE KILO

JAMBON FUMÉ
AU SIROP D'ÉRABLE
TRANCHÉ

\$19⁹⁹
LE KILO

JAMBON VIRGINIA
CUIT LITE
TRANCHÉ

\$11¹⁰
LE KILO

FROMAGE
EDAM TRANCÉ

\$5⁹⁹
LE KILO

ESTOMAC DE PORC
1 kilo

1€ = \$1,15
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156

Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h | Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net

Eh bien, dansez maintenant !

Telle la cigale, après avoir passé tout l'été à chanter, il est temps de danser ! Et ce même si l'on est dépourvu, car les deux événements proposés sont soit gratuits, soit très abordables. On peut donc se lancer sur le dance floor !

KIZOMBA : DERNIÈRE PORTE OUVERTE



Après deux semaines de portes ouvertes riches en découvertes et en rencontres, l'association SXM loves Kizomba lancera officiellement sa rentrée début octobre, mais il est encore temps d'essayer gratuitement la Kizomba ! Une dernière journée portes ouvertes sera organisée ce samedi 27 septembre, de 15h à 16h à Gymfit (Hope Estate). Aucune expérience préalable n'est requise, on y va pour apprendre, il suffit juste d'avoir envie de danser. Pas d'excuse donc, d'autant qu'il n'est pas nécessaire non plus

d'avoir un partenaire pour y aller. Et si l'on veut poursuivre pour se perfectionner, les cours seront dispensés dès le mois d'octobre, le mardi de 19h à 21h30 au Soggy Dollar (Simpson Bay), le mercredi de 19h à 21h30 au Collège Mont des Accords (Concordia) et le samedi de 15h à 16h à Gymfit (Hope Estate). Informations : 06 90 31 05 94 ou 06 90 68 38 37.

KARIBBEAN DRUMS FESTIVAL

Le temps d'une soirée, les amoureux de sonorités caribéennes seront comblés. Le Karibbean Drums Festival, organisé par l'association Swalika et parrainé par le chanteur guadeloupéen Misié Sadik, proposera de redécouvrir ou de s'immerger pour les néophytes dans le Gwoka, le bélé, la ponum dance, le rara, le belair... tout cela sous forme de prestations scéniques, d'ateliers d'initiation (5 € par personne) ou de quiz musical, de 10h à 18h, avec en prime une grande tombola. Bien entendu, qui dit festival dit également soirée dansante, à partir de 21h, avec des musiques de tous styles, rétro ou actuels. Le Festival se tiendra au domaine des lauriers le samedi 4 octobre. Soirée : 20 € en prévente ou 25 € sur place. Réservations et informations: 06 90 09 48 26. **A.B**

300 kg de déchets ramassés sur le littoral d'Oyster Pond

L'association Clean St Martin, composée uniquement de bénévoles a d'ores et déjà opéré 90 opérations de nettoyage sur le territoire et ramassé 85 tonnes de déchets. Une tâche qu'il lui faut malheureusement renouveler sans cesse, car l'humain pollue, toujours plus.



Lors du World Clean Up le 21 septembre dernier, les bénévoles (pas assez nombreux, il est temps de grossir les rangs) de l'association se sont donc remis à l'ouvrage sur le littoral d'Oyster Pond. En une matinée, le constat est édifiant : ils ont collecté quinze sacs de déchets recyclables, soit environ 150 kg de verre, de métal et de plastique et douze sacs de déchets non recyclables (+/- 110 kg). À cela s'ajoute la trentaine de kilos d'engrais divers comme des transats, des tôles, des pneus... autant de détritus qui n'ont pourtant rien à faire dans la nature. Comme le rappelle Clean St Martin, on n'ou-

blie pas qu'un mégot de cigarette contient 2500 composants chimiques, pollue jusqu'à 500 litres d'eau et met jusqu'à dix ans pour disparaître, et entre temps 54 milliards d'autres mégots auront été jetés. Une canette de soda ? c'est jusqu'à 200 ans... leur prolifération est inquiétante pour l'avenir de la planète et des futures générations. Saint-Martin est une île civilisée où tout est mis à disposition pour récupérer les déchets, il suffit de tendre la main pour jeter sa canette et faire preuve de civisme. Mais l'effort (si tant est que cela en soit un) semble cependant surhumain pour certains. « #Dénonce-TonPollueur » ou « #RespecteTonÎle », à l'instar d'autres mouvements, mériteraient de prendre de l'ampleur ici et ailleurs, afin de responsabiliser chacun face à ses actes et d'encourager une véritable prise de conscience collective. A quand le zéro déchet ? **A.B**



Réouverture du restaurant pédagogique

Les élèves du Lycée Daniella Jeffry ont repris du service hier, en cuisine ou en salle, et le restaurant pédagogique « excellence » a rouvert ses portes. Tout l'intérêt du lieu pour le public, est de pouvoir déguster des plats savoureux, voire gastronomiques certains soirs, à des prix défiant toute concurrence. Petit avant-goût pour se mettre l'eau à la bouche avec le menu de ce vendredi soir (dîner à 19h) : brochette de gambas et de saumon et son mini guacamole, blanquette de veau et riz madras, et profiteroles en dessert ! Tout cela pour la modique somme de 24 € par convive. Il



est impératif de réserver sa table pour pouvoir en profiter. Réservation : 05 90 29 12 36 (paiement par CB ou chèque uniquement).

Coin des toutous

À l'adoption!

Elle s'appelle Barbie, et elle s'impatiente ! Maintenant qu'elle n'a plus que des chiens adultes comme compagnons de jeu, car ses 6 frères et sœurs sont tous partis dans différentes familles (un a même eu la chance de prendre l'avion jusqu'en Guadeloupe), Barbie est prête à partir dans un nouveau foyer elle aussi. Peut-être chez quelqu'un où elle aura un autre ami poilu ? Tout lui va, car elle est super sociable et s'adaptera facilement à une nouvelle vie. Nos chiots sont toujours vaccinés, vermifugés, en bonne santé et identifiés par une puce électronique dès qu'ils nous quittent. Si vous désirez rencontrer Barbie, merci de nous contacter par WhatsApp 0690 50 34 07. Association I Love My Island Dog



BONNE RENTRÉE

St Martin-St Barth

TRANSAT

Le Meilleur Cocktail Musique des Caraïbes

RADIO N°1

since 1995

www.radiotransat.fm

JE PEUX PAS J'AI PROMOS !

jusqu'au dimanche 5 octobre 2025



Carrefour
market



\$1⁶⁶
LE KILO

PASTÈQUE SANS PÉPIN
le kilo



\$3³³

ANANAS
la pièce



\$2²²
LE KILO

CITROUILLE
le kilo



\$4⁴⁴

KIWI VERT
450 gr



LES 5 POUR
\$1⁴⁹

**CITRONS JAUNES
OU VERTS**
la pièce



\$3³³
LE KILO

BROCOLIS
le kilo



\$4⁹⁹

CLÉMENTINES
le filet de 1.36 kilos



\$4⁹⁹

RAISINS ROUGES SANS PÉPINS
900 gr



\$5⁵⁵
LE KILO

POIVRONS ROUGE/ORANGE/JAUNE
le kilo

\$2⁷⁷
LE KILO



**COURGETTES VERTES
OU JAUNES**
le kilo



\$2⁵⁰
LE KILO

CONCOMBRE
le kilo



\$3³³

CHAMPIGNONS
la barquette de 250 gr



\$1⁹⁹

AVOCAT
la pièce



\$2⁵⁰

OIGNONS JAUNES
le filet de 1,36 kilos



\$2⁹⁹

CAROTTES
le sachet de 2.27 kilos



\$3⁸⁸

CŒUR DE ROMAINE
les 3 pièces



\$3⁵⁰

POMMES DE TERRE
le sachet de 2.27 kilos

1€ = \$1,15
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net



**Carrefour
market**



LA POISSONNERIE
— LE FRAIS —
by Cole Bay

**ARRIVAGE
MAREE**

SAMEDI



FILETS DE BAR D'ÉLEVAGE



DORADE ROYALE



SARDINES



TRUITE ARC EN CIEL



FILETS DE JULIENNE



AMANDES DE MER



FILETS DE CABILAUD



BULOTS CUITS



HUÎTRES MARENNE
D'OLÉRON N°2



HUÎTRES MARENNE
D'OLÉRON N°3

**TAUX DE
CHANGE
1€ = \$1.15**

Dans la limite des stocks disponibles.
Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : **8h - 20h**
Dimanche : **9h - 14h** www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

Un quartier, une fresque : à Quartier d'Orléans c'est une quadrilogie picturale + +

En venant de Marigot par la RN7, il suffit de ralentir un peu en haut du morne au niveau de l'église Saint-Joseph, pour les apercevoir au loin.



4 ANS APRÈS LES FRESQUES SONT TOUJOURS AUSSI BELLES

Une fois le chantier terminé, chaque habitant a alors découvert non seulement le pélican pré-cité, mais également un mandala géant (signé Mash) qui est devenu un motif récurrent sur toute l'île à tel point qu'il fait presque partie du patrimoine pictural et culturel de Saint-Martin. Puis un peu plus loin au centre du groupe d'immeubles, on ne peut que tomber en admiration devant deux chefs-d'œuvre hyper réalistes dont la grâce et la beauté laissent le promeneur quelque peu rêveur.



Pour s'en approcher davantage, rien de plus simple : c'est toujours tout droit puis à gauche après la pharmacie, et après avoir passé le stade on se retrouve au cœur de l'ensemble immobilier surnommé « Les Promenades de Quartier d'Orléans ». Face aux immeubles colorés, une première fresque de douze mètres de long retient l'attention sur le mur du stade, pas de doute nous sommes bien dans le « French Quater ». En regardant de l'autre côté de la rue, on se retrouve nez à nez avec un superbe pélican (signé Espa).

L'emblème de Saint-Martin a ici toute sa légitimité puisque cette partie de l'île fut la première zone d'implantation des colons français avant 1648. En 2021, sous l'impulsion du président de la Semsamar de l'époque, l'association Ariana Mix'Art a donc imaginé et concrétisé un vaste projet de street art sur les murs des bâtiments, et c'est avec la participation des collégiens, lycéens, et artistes locaux que les fresques sont apparues, mais également grâce au sponsoring d'entreprises saint-martinoises qui ont fourni le matériel nécessaire et la matière première.



D'un côté, une jeune femme vêtue d'un ciré de marin brave la pluie et la tempête en guise de clin d'œil aux éléments naturels qui n'ont jamais vraiment réussi à détruire le caillou saint-martinois et encore moins le moral de ses habitants à la résilience légendaire. De l'autre côté, lui faisant face comme un miroir, une petite fille semble nager en apesanteur et se diriger vers une lueur prometteuse et salvatrice, à moins que ce soit la fameuse lumière au bout du tunnel qui mène au monde meilleur que chacun d'entre nous espère secrètement atteindre un jour ou l'autre. Le street art offre décidément bien des façons de s'échapper du quotidien.

JMC



Beach Tennis : on y a cru !

Les championnats d'Europe de Beach tennis juniors, qui se sont disputés à Héraklion en Grèce cette semaine, ont rapporté quatre médailles à l'équipe de France, dont celle de bronze pour Amélie Thiant et sa partenaire Jade Guindé.



Dix-sept pays étaient représentés en Crète pour ces 18e championnats d'Europe, qui débutaient par les matchs des juniors. Les jeunes Bleu(e)s, U14 et U18, n'ont donc pas démerité et ont terminé ces championnats avec deux médailles d'argent pour les garçons (Louis Bepoldin - Paul Naboudet en U18 et Tom Dupuy - Kenaël Navarre en U14) et deux médailles de bronze pour les filles: Jade Guinde et Paul Naboudet (U18 mixte) et Jade Guinde et Amélie Thiant (U18 filles). Une

médaille d'or aurait bien complété cette belle collection, mais la team Guindé-Thiant s'est inclinée en demie finale devant la paire Elena Ciacci / Alice Pepi lors d'un match très disputé (6-4 / 3-6), que les Italiennes ont fini par remporter au super tie-break (10-2). Malgré cette défaite les deux jeunes françaises ont gardé la niaque pour battre l'Estonie et décrocher le bronze ; une troisième place dont elles peuvent être fières, car là encore elles sont allées jusqu'au tie-break. **A.B**

Les foulées de la rentrée

Les sportifs ne doivent pas oublier de s'inscrire ce samedi 27 septembre, entre 9h et 13h à la Halle des Sports Vanterpool, pour les foulées de la rentrée organisées par l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin.



Photo d'archive

Il faut se présenter muni d'une licence FFA ou pour les non licenciés du PPS (qui remplace le certificat médical pour les majeurs, à télécharger sur la plateforme pps.athle.fr), ou d'un certificat médical et d'une autorisation parentale pour les mineurs. Attention, aucune inscription ne sera prise le jour de la course, qui se déroulera ce dimanche 28 septembre

avec un départ à 6h30 du parking de Galisbay. Cette année, plusieurs formats sont proposés : 5km (de la catégorie cadets à master 6 - 2010 et avant), 2km toutes catégories débutants et catégories benjamins et minimes (de 2011 à 2014). La participation est gratuite pour le 2km (10 € pour le 5km). Informations : 06 90 31 59 03.

Football : séminaire historique de la Concacaf

La Ligue de Football de Saint-Martin (LFSM) a franchi une nouvelle étape la semaine dernière en participant à un séminaire inédit de la Concacaf... et pas n'importe lequel, le tout premier organisé sur un territoire francophone de la Confédération.



Ce séminaire, intégré au programme de mentorat exécutif, avait pour ambition de donner aux 41 associations membres de la Concacaf les outils nécessaires pour renforcer leur gouvernance et améliorer l'administration du football à tous les niveaux. Une démarche qui, selon le président de la Concacaf, Victor Montagliani, doit être au cœur des actions : « Un leadership efficace et une bonne gouvernance doivent être notre priorité quotidienne, afin que nous prenions les bonnes décisions à long terme pour développer le football dans toute notre région. » Mais au-delà des discours, l'enjeu était clair :

optimiser le développement du football en renforçant le leadership des associations. Pour la LFSM, ce fut l'occasion idéale d'échanger, de se former et d'apprendre afin de continuer à faire grandir le football saint-martinois. La délégation de la LFSM était pleinement mobilisée : tous les membres du conseil, accompagnés du directeur général et du conseiller technique, ont répondu présents. Cette participation confirme la volonté de la LFSM de rester active au sein de la grande famille de la Concacaf, tout en plaçant l'excellence, la gouvernance et le développement du football au cœur de ses priorités.



97150
Votre bi-hebdo de l'info

URGENT !

RECRUTE

**UN(E) JOURNALISTE
PRESSE ÉCRITE**



Bonne connaissance du territoire pour couvrir l'actualité
Références exigées, véhicule et maîtrise de l'anglais requis
CDI à temps plein

✉ empreintesxm@orange.fr



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

A MOMOHANA (Causeway-Cole Bay)



Après vous avoir enchanté chez Alina à Maho, Ken Lin vous propose chez Momohana de déguster d'autres belles saveurs sur des inspirations 'Modern Asian'. Dans un superbe cadre avec salle climatisée, terrasse avec sa vue sur mer, vous pourrez découvrir de nombreuses surprises gourmandes dans un menu qui change tous les jours. Le Restaurant est ouvert du lundi au samedi pour le Lunch à partir de 11h30.

AU BAMBOO BEACH (Nettle Bay)

Tous les dimanches 'Live Reggae' de 16h à 19h avec Remo & Barbwire Band.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay) tous



Le Night-Club vous attend le vendredi 26 septembre à sa soirée 'Sugar Rush - Candyland' avec les Dj's Big Boss, Outkast, Kembe & en opening Dj Chubs & Sucre, puis le samedi 27 septembre à sa 'Hip Hop Party' animée par les Dj's Outkast & Prince, et tous les mercredis

pour la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec Dj Perfect & King Kembe.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées dès 19h, mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' Dj EM, jeudi 'Throwback' Dj EM, vendredi 'Fridayz' avec Dj EM & Bossman, samedi 'Summer Vibe' Dj EM, et dimanche 28/9 la 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bonfire Band.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours dès 13h30 (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, sa table de Billard, Fléchettes et son terrain de pétanque, vous propose aussi tous les sports sur 3 écrans avec en Football la Ligue des Championnats Européens vendredi 26/9 14h45 Strasbourg/Marseille, samedi 27/9 10h15 Atlético/Real Madrid, 15h Paris SG/Auxerre, et dimanche 28/9 11h15 Lille/Lyon, Rennes/Lens, 11h30 Newcastle/Arsenal, 15h Barcelone/Real Sociedad et la reprise de la Champion's League le 30/9.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées musicales le mercredi Dj Silk, le jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & Band, le vendredi

'Reggae-Soul' avec Rémo & Barbwire Band, samedi 'Special Night' avec Royalty & Krg Band + Dj's, et dimanche 21 septembre 'Sundaze' avec Dj Siw'Roo.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous attend tous les vendredis pour son 'Karaoke' avec Greg, les lundis dès 20h à sa 'Rock-Soul-Party' avec le groupe Melting Pot, et 7/7 sur 3 écrans tous les sports avec en Football les Championnats Européens du 26/9 au 28/9 puis la Champion's League le 30/9 et 1/10.

AUX METS TISSÉS (Hope Estate)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 26 septembre pour sa soirée Carribean avec assiettes de tapas à partir de 18h et son live Music dès 20h avec le guitariste-chanteur Jeremy Huot.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant ouvert 7/7, vous propose dimanche 28 septembre sa 'Beach Party' de 18h à minuit avec les Dj's Prince & autres invités.

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant en bordure du lagon avec sa bonne cuisine Française, sa terrasse flot-

tante et sa marina pour les bateaux, est ouvert tous les jours de 9h à 19h (sauf le mercredi), il vous propose aussi le dimanche 28 septembre son spécial Lunch et de 16h à 20h du 'Live Music' avec musiciens en invités.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', en notant le vendredi la 'Lobster Night' avec spécial 'Dance Show', samedi 'Spécial Kids', et dimanche 28 septembre sa 'Beach Party' avec Dj's de 13h à 18h, et tous les sports diffusés sur 4 écrans.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h 'fermé le mardi' pour déguster d'excellents cocktails avec le vendredi 26 septembre son 'Happy Friday' & Dj Alex.

AU D'S AU BEACH (Beacon Music' Hill)

Le Bar-Grill vous propose vendredi 26/9 dès 18h30 sa 'Movie Night' avec le film 'K-Pop Demon Hunters', puis les dimanches sa 'Beach Party' avec Brunch dès 10h et musiciens à l'animation à partir de 14h.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Beach Party' de 18h à 22h, vendredi avec Dj's, same-

97150 DISTRIBUTION
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYST
RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SA
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYST

VOTRE FLYER
dans toutes les boîtes
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ**
parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ**
jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ**
grâce à une équipe de 2 collaborateurs
et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

URGENT ! RECRUTE

UN(E) COMMERCIAL(E)
INDÉPENDANT(E)

JOIN US

Références exigées, bilingue anglais/français, véhiculé.e
Professionnel.le de la vente
dynamique, motivé.e et talentueux/se,
excellente communication verbale/écrite
+ compétences informatiques
Envoyez votre CV et motivations rédigées par email
empreintesxm@orange.fr

BEACH-BAR RESTAURANT
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

ALLDAY FUNDAY

- SPECIALS EVERY DAY
- DRINK SPECIALS
- FREE PARKING
- FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS

MARDI TACOS TUESDAY
MERCREDI AFTERWORK
JEUDI LADIES NIGHT
VENDREDI LOBSTER NIGHT
SAMEDI SPECIAL KIDS
DIMANCHE BEACH PARTY DJ GRINGO

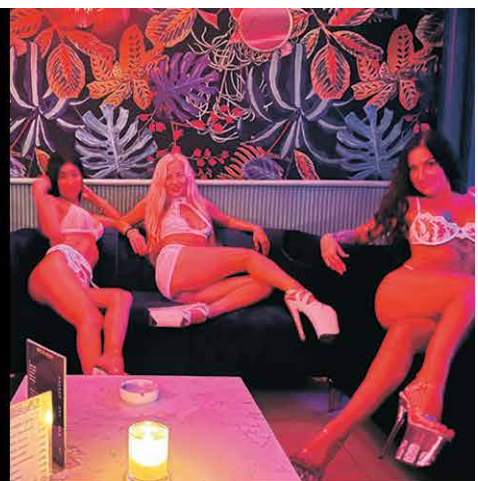
The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

FOOTBALL CHAMPION'S LEAGUE
TUESDAY, SEPT 30TH
12:45^{PM} ALMATY/REAL MADRID
03:00^{PM} MARSEILLE/ AJAX AMSTERDAM
WEDNESDAY, OCT 1ST
03:00^{PM} BARCELONE/PARIS SG
03:00^{PM} MANCHESTER CITY/MONACO

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000





The Platinum
 Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055

97 150 #944 - VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2025 - PAGE 15

La tournée de Mimi

di 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous attend du mardi au samedi de 20h à minuit avec Kyle Brody talentueux chanteur-pianiste, les dimanches 'Karaoke Night' et les lundis pour sa 'Church on Monday' avec Roxsy & KRG Band dès 21h & Dj Nachum de 24h à 2h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon & Karaoke entre autres.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Live Party', le mercredi de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, le jeudi avec le guitariste Eduardo, samedi divers invités, et le dimanche avec le guitariste Jo & Cyndel.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour tous les mercredis pour sa 'Disco Party' dès 19h, ses 'Live Music' le jeudi avec Ricky Da Phox, vendredi Jabz York et dimanche 'Jazz' avec Fatts (saxo) & Stephan (trompette).

A L'ALOHA BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le dimanche pour sa 'Tea Dance Party' dès 17h avec Dj Alex.

AU FEESTCAFE (Cole Bay)

Ce spot au Palm Plaza vous propose du mardi au dimanche des 'Dj's Party' dès 21h avec vendredi 'Warm-Up' Dj Cedric, samedi 'Grown

Affair' avec Dj Blackboy & Patrice, et dimanche 28/9 de 17h à 23h 'Booboo Fest' avec en Live Control Band & Dj Ezrick.

AU PURE LIFE SXM (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose une 'Waterfront Experience by the Lagoon' avec pour la détente au Sports Bar sur 5 écrans du Football, plus NHL/NBAMMA, et en soirées 'Karaoke' les mercredis, 'Ladies Night' les jeudis, puis ses 'Dj's Party' en fin de semaine.

AU BIKINI BEACH (Baie Orientale)

En Septembre, tous les mercredis 'Live Music', et tous les jeudis 'Dj Afterwork'.

AU THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 au bar, et du 1er septembre au 31 octobre pour le lunch 'Super Promotion' Burger + Beer à 10\$.

AU TORTUGA (Maho Beach)



Le Bar-Restaurant organise des soirées musicales dès 18h, le mardi 'Ladies Night' avec la

chanteuse Cyndel, mercredi avec Eduardo, jeudi la chanteuse Sol, vendredi avec Shantilla, samedi le guitariste Gianfranco, dimanche The Mojitos 'Havana Night', puis le lundi avec Michelle Parris.

RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant vous attend tous les jeudis dès 19h pour ses soirées 'Live Music' avec différents duos et cette semaine ce sera les excellents Delphine & Amin.

THE JAZZ SPOT (Marigot)

Ce Beer-Bar situé sur la Marina Royale vous propose sa 'Social Night' le jeudi 25/9 avec Connis & Focus Band dès 21h, puis vendredi Vocal Jazz, samedi 'Smooth Jazz' et dimanche Soul & Jazz.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant qui est ouvert du mardi au dimanche (Lunch & Dinner), vous attend tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec Jean Michel (guitare-chant).







WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
 SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM



POUR UN MAGNIFIQUE VOYAGE À TRAVERS LES SAVEURS CULINAIRES ASIATIQUES, INSPIRÉES PAR LES CUISINES DU JAPON, THAÏLANDE, VIETNAM, CORÉE, CHINE....



Ouvert pour le LUNCH du lundi au samedi dès 11h30
 +1 (721) 5803986
 à COLE BAY. Face à l'entrée du Port de Plaisance, dernier bâtiment,
 2^e étage au dessus de boutique Tag Heuer



HIPO SATURDAYS
 SATURDAY SEPT. 27TH

DJ PERFECT | DJ KING KEMBE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
 18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



10 et 11
OCTOBRE

MASTERCLASS

RÉSEAUTAGE

TABLE RONDE

ANIMATIONS

ATELIERS

Prenez votre pass aujourd'hui !

Des pros du digital, des solutions pour vous : rencontrez-les au E-Weekend

Vendredi 10 octobre

Bilingual event

18h - 21h GUAVABERRY NETWORKING

19h00 Animation ouverture

19h30 Table ronde : l'IA moteur d'innovation dans tous les secteurs

21h00 Apéro & networking

Headliners

Jean Arnell

fondateur et co-gérant de COMPUTECH

Diederik Kemmerling

fondateur de l'agence marketing THE LAB

Anne Elghozi

présidente de GREEN EYE SIGHT

Dr Huidi Tchero

président de R2C

Estelle Sablon

professeure des écoles



Samedi 11 octobre **LIVE** Disponible en LIVE

BUSINESS

9h00 - 9h30

L'IA et les "business tips" by La Poste

BUSINESS

9h45 - 10h15

Future Proofing Caribbean Enterprises: the role of AI in business growth

PUBLIQUE

10h30 - 11h00

Découverte et premier pas des instances publics dans l'IA

BUSINESS

11h15 - 11h45

Masterclass by Orange

BUSINESS

12h00 - 12h30

Je fais le point sur ma transition digitale

PAUSE
DÉJEUNER

12h45 - 13h45

Master Lunch by Computech

FINANCEMENT

14h00 - 14h30

Bpifrance, votre allié pour la transition digitale de votre entreprise : les aides disponibles

BUSINESS

14h45 - 15h15

Les usages de l'IA au quotidien by SAMSUNG

CYBERSECURITÉ

15h30 - 16h00

IA : le progrès à quel prix ? Entre productivité décuplée et risques numériques

MARKETING

16h15 - 16h45

You are losing money online and here is why !

SPORT

17h00 - 17h30

Révolutionner la santé grâce à l'IA

ÉDUCATION

17h45 - 18h15

Et si l'IA entrait en classe ?

SANTÉ

18h30 - 19h00

IA : innover et coordonner pour l'avenir des soins en médecine

TECHNOLOGIE

19h15 - 19h45

IA : Découverte de l'univers du drone

MARKETING

20h00 - 20h30

IA tools to do a successful ad campaign

TOURISME

20h45 - 21h15

IA au service du tourisme : gagnez du temps, augmentez vos ventes

Entrée payante

Info & réservation : www.ccism.com



Sponsorisé par

Computech

